

Úradný vestník

Európskej únie

L 31 I



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 64

30. januára 2021

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/111 z 29. januára 2021, ktorým sa vývoz určitých výrobkov podmieňuje predložením vývozného povolenia** 1

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/111

z 29. januára 2021,

ktorým sa vývoz určitých výrobkov podmieňuje predložením vývozného povolenia

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/479 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách pre vývozy ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5,

keďže:

- (1) COVID-19 sa v Únii naďalej rýchlo šíri a má vážny dosah na verejné zdravie, o čom svedčí najmä dramatický počet úmrtí, ako aj na hospodársky a spoločenský život. Trvalé riešenie tejto krízy závisí od nasadenia účinnej a bezpečnej vakcíny proti vírusu.
- (2) Komisia v súlade so svojou stratégiou pre vakcíny financuje a zabezpečuje výrobu dostatočného množstva vakcín v Únii a v mene členských štátov Únie uzavrela s jednotlivými výrobcami vakcín dohody s cieľom zabezpečiť cenovo prijateľné a včas dostupné vakcíny proti ochoreniu COVID-19 pre všetky členské štáty a ich obyvateľov, a zároveň vedie celosvetové úsilie o solidaritu. Je nevyhnutné, aby výrobcovia tieto vakcíny skutočne dodali, pretože vakcíny sa v Únii vyrábajú len v obmedzenom počte členských štátov.
- (3) Napriek poskytnutiu finančného príspevku na zvýšenie výroby, niektorí výrobcovia vakcín už oznámili, že nebudú schopní dodať prisľúbené množstvá vakcín určené Únii, čím potenciálne porušia svoje zmluvné záväzky. Okrem toho existuje riziko, že vakcíny vyrobené v Únii sa z Únie vyvezú, najmä do krajín, ktoré nie sú zraniteľné. Takéto potenciálne porušenie zmluvných záväzkov prijatých farmaceutickým priemyslom so sebou nesie riziko nedostatku a tým aj omeškania v celej Únii. Omeškania tohto druhu výrazne narušujú plán Únie zaočkovať svojich obyvateľov.
- (4) V súčasnej situácii, keď sa výroba a dodávka vakcín ešte stále len rozbiehajú, a s tým súvisí ich dočasný celosvetový nedostatok, je dôležité dodržať potrebnú mieru transparentnosti, pokiaľ ide o vyrobené a dodané množstvá vakcín, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, s cieľom výraznejšie podporiť riadne vykonávanie vakcinačných kampaní v členských štátoch, ale aj kdekoľvek inde v krajinách, ktoré sú závislé od vakcín proti ochoreniu COVID-19 vyrobených v Únii.
- (5) Aby sa napravila kritická situácia a zaistila transparentnosť, je v záujme Únie prijať okamžité opatrenie s obmedzeným trvaním s cieľom zabezpečiť, aby vývoz vakcín proti ochoreniu COVID-19, na ktoré sa vzťahujú predbežné kúpne zmluvy (APA) uzavreté s Úniou, podliehal predchádzajúcemu povoleniu, aby sa zabezpečili primerané dodávky na pokrytie životne dôležitých potrieb v Únii, a nedotklo sa to pritom príslušných medzinárodných záväzkov Únie v tomto ohľade. Komisia má zároveň na pamäti predbežné kúpne zmluvy uzavreté s tretími krajinami a bude sa usilovať, aby sa očakávania týchto krajín, pokiaľ ide o dodávky vakcín, čo najviac naplnili.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 34.

- (6) V snahe predísť riziku, že opatrenia sa budú obchádzať, by sa malo toto nariadenie vzťahovať na vakcíny bez ohľadu na ich balenie a aktívne látky vrátane bánk materských buniek a pracovných buniek používaných na výrobu takýchto vakcín.
- (7) Členské štáty, v ktorých sa vyrábajú výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, by mali udeliť vývozné povolenie, len pokiaľ objem vývozu nie je taký, že by ohrozoval nepretržitú dodávku vakcín potrebnú na plnenie predbežných kúpnych zmlúv medzi Úniou a výrobcami vakcín. V záujme zaistenia primeraného a koordinovaného rozhodovania na úrovni Únie by členské štáty mali vopred požiadať Komisiu o stanovisko a rozhodnúť v súlade s ním.
- (8) Administratívne postupy týkajúce sa týchto povolení by mali počas trvania tohto dočasného systému ostať v právomoci členských štátov.
- (9) Únia nemá v úmysle obmedziť vývoz viac, ako je úplne nevyhnutné, aj naďalej sa naplno hlási k medzinárodnej solidarite a dôrazne zastáva zásadu, že všetky opatrenia považované za nevyhnutné na prevenciu alebo uspokojenie kritického nedostatku sa vykonávajú cielene, transparentne, proporcionálne, dočasne a v súlade s povinnosťami členov WTO.
- (10) V zmysle medzinárodnej solidarity by sa mal z požiadavky na vývozné povolenie vylúčiť vývoz, ktorý umožňuje dodávky ako súčasť núdzovej humanitárnej reakcie na krízu, vývoz prostredníctvom nástroja COVAX, a najmä do krajín s nízkymi a strednými príjmami vzhľadom na ich zraniteľnosť a obmedzený prístup k vakcínam, vývoz vakcín proti ochoreniu COVID-19 zakúpených a/alebo dodaných prostredníctvom COVAX, UNICEF a PAHO s miestom určenia do ktorejkoľvek inej účastníckej krajiny nástroja COVAX a vývoz vakcín proti ochoreniu COVID-19 zakúpených členskými štátmi v zmysle predbežných kúpnych zmlúv Únie a ďalej predaných do tretej krajiny alebo darovaných tretej krajine.
- (11) Jednotný trh s medicínskymi produktmi je za hranicami Únie úzko integrovaný a podobne sú na tom aj jeho výrobné hodnotové reťazce a distribučné siete. Platí to najmä pre susedné krajiny a ekonomiky, členské štáty Európskeho združenia voľného obchodu a západný Balkán, ktoré sú v procese hlbkovej integrácie s Úniou. Podmienenie vývozu vakcín proti ochoreniu COVID-19 do týchto krajín vývozným povolením by bolo kontraproduktívne, vzhľadom na ich blízkosť a závislosť od dodávok vakcín z Únie (keďže na predmetné vakcíny v primeraných množstvách väčšina z nich nemá vlastné výrobné kapacity) a na skutočnosť, že vakcína predstavuje nevyhnutný výrobok na prevenciu ďalšieho šírenia pandémie. Preto je vhodné vyňať takéto krajiny z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.
- (12) Takisto je vhodné z požiadavky vývozného povolenia vyňať tie zámorské krajiny a územia, ktoré sú uvedené v prílohe II k zmluve, ako aj Faerské ostrovy, Andorru, San Maríno a Vatikánsky mestský štát, keďže majú osobitnú závislosť od metropolitných dodávateľských reťazcov členských štátov, ku ktorým sú pripojené, alebo od dodávateľských reťazcov susedných členských štátov.
- (13) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať na vývoz tovaru Únie z colného územia Únie. Krajiny, ktoré sú súčasťou tohto colného územia, preto nepotrebujú výnimku, aby mohli prijímať neobmedzené zásielky z Únie. To sa týka najmä Monackého kniežatstva ^(²). Naopak, územia členských štátov, ktoré sú výslovne vyňaté z colného územia Únie, by nemali podliehať požiadavke vývozného povolenia, a preto by sa ne tiež mala vzťahovať výnimka. To sa týka území Büsingen, Helgoland, Livigno, Ceuta a Melilla. Výnimka z uplatňovania tohto nariadenia by sa mala vzťahovať aj na vývoz na kontinentálny šelf členského štátu alebo do výhradnej hospodárskej zóny, ktorú členský štát vyhlásil podľa Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve (UNCLOS). Všetky tieto územia by zároveň mali mať osobitnú závislosť od dodávateľských reťazcov členských štátov, ktorých sú súčasťou, alebo susedných členských štátov.

⁽²⁾ Pozri článok 4 ods. 2 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

- (14) S cieľom v pravidelných intervaloch posudzovať situáciu a zabezpečiť transparentnosť a konzistentnosť by členské štáty mali podávať Komisii správy o svojich rozhodnutiach o udelení alebo zamietnutí žiadostí o vývozné povolenia. Komisia by mala tieto informácie pravidelne zverejňovať s riadnym zohľadnením ich dôverného charakteru.
- (15) S cieľom zabezpečiť účinné monitorovanie situácie a posúdiť, či sú pri žiadaní o vývozné povolenia splnené ciele tohto nariadenia, by mali vývozcovia, ktorí uzavreli s Úniou predbežné kúpne zmluvy, poskytnúť členským štátom a Komisii príslušné údaje týkajúce sa ich vývozu za posledné tri mesiace. Tieto informácie by mali zahŕňať objem vývozu vakcín proti ochoreniu COVID-19, konečné miesto určenia a konečných príjemcov a presný opis výrobkov. Neposkytnutie takýchto informácií môže viesť k zamietnutiu vývozného povolenia.
- (16) Vzhľadom na naliehavosť situácie odôvodnenej rýchlym šírením pandémie ochorenia COVID-19 by sa mali opatrenia stanovené v tomto nariadení mali prijať v súlade s článkom 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/479.
- (17) Usudzuje sa, že opatrenia by mali zostať v platnosti do 31. marca 2021, keď bude v EÚ vybudovaná plná kapacita pre výrobu vakcín proti ochoreniu COVID-19 a zníži sa riziko nedostatku a odklonu dodávok.
- (18) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení. So zreteľom na článok 5 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2015/479 by mali počiatočné opatrenia trvať šesť týždňov. S cieľom pokryť obdobie do 31. marca 2021 Komisia zamýšľa navrhnúť, aby sa platnosť týchto opatrení predĺžila podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2015/479,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vývozné povolenie

1. Na vývoz tohto tovaru Únie v zmysle článku 5 bodu 23 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 sa vyžaduje vývozné povolenie vystavené v súlade s formulárom uvedeným v prílohe I ⁽¹⁾:

vakcín (očkovacích látok) proti koronavírusom podobným SARS (druhom SARS-CoV) patriacich pod číselný znak KN 3002 20 10, bez ohľadu na ich balenie. Bude sa vzťahovať aj na aktívne látky vrátane bánk materských buniek a pracovných buniek používaných na výrobu takýchto vakcín.

Udeľujú ho príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, vyrábajú, a vydáva sa v písomnej podobe alebo elektronicky.

2. Vývozné povolenie sa predkladá vtedy, keď je tovar navrhnutý na vývoz, a najneskôr v okamihu prepustenia tovaru.

3. Bez predloženia platného vývozného povolenia je vývoz takéhoto tovaru zakázaný.

4. Príslušný orgán vydá vývozné povolenie len vtedy, keď objem vývozu nie je taký, aby to ohrozilo plnenie predbežných kúpnych zmlúv, ktoré Únia uzavrela s výrobcami vakcín.

⁽¹⁾ V súvislosti s transakciami, na ktoré sa vzťahuje výnimka, pozri článok 269 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

5. V zmysle zásady solidarity sa opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 nevzťahujú na tento vývoz:
- na vývoz do Albánskej republiky, Andorry, Bosny a Hercegoviny, na Faerské ostrovy, Island, do Kosova ⁽⁴⁾, Lichtenštajnského kniežatstva, Čiernej Hory, Nórskeho kráľovstva, Severomacedónskej republiky, Sanmarínskej republiky, Srbska, Švajčiarskej konfederácie, Vatikánskeho mestského štátu, zámorských krajín a území uvedených v prílohe II k Zmluve o fungovaní Európskej únie a na vývoz do Büssingenu, na Helgoland, do Livigna, Ceuty a Melilly, Alžírsku, Egyptu, Jordánska, Libanonu, Líbye, Maroka, Palestíny ⁽⁵⁾, Sýrie, Tuniska, Arménska, Azerbajdžanu, Bieloruska, Gruzínska, Izraela, Moldavska a Ukrajiny,
 - na vývoz do krajín s nízkym a stredným príjmom uvedených v zozname COVAX AMC (predbežný trhový záväzok v rámci nástroja COVAX na nákup vakcín proti ochoreniu COVID-19) ⁽⁶⁾,
 - na vývoz tovaru nakúpeného a/alebo dodávaného prostredníctvom COVAX, UNICEF a PAHO s miestom určenia do ktorejkoľvek z iných účastníckych krajín nástroja COVAX,
 - na vývoz tovaru nakúpeného členskými štátmi EÚ na základe predbežných kúpnych zmlúv EÚ a darovaných tretej krajine alebo ďalej predaných do tretej krajiny,
 - na vývoz v kontexte humanitárnej reakcie na núdzové situácie,
 - na vývoz do zariadení umiestnených na kontinentálnom šelfe členského štátu alebo do výhradnej hospodárskej zóny vyhlásenej členským štátom podľa Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve. V prípade takéhoto vývozu sa vo vyhlásení poskytnú informácie o kontinentálnom šelfe alebo výhradnej hospodárskej zóne členského štátu, do ktorých sa má tovar podľa tohto nariadenia prepraviť, pričom sa použije príslušný doplnkový referenčný kód vymedzený v údajovom prvku 2/3 v hlave II bode 2 prílohy B k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/2447. ⁽⁷⁾

Článok 2

Postup

1. Žiadosti o vývozné povolenie sa podávajú príslušným orgánom členských štátov, v ktorých sa vyrábajú výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, a obsahujú informácie uvedené v prílohe I a uplatniteľné doplnkové kódy TARIC uvedené v prílohe II. Okrem toho sa v nich uvedú aj informácie o počte dávok vakcín v prípade tovaru, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, distribuovaných v Únii od 1. decembra 2020, rozpísanom podľa členských štátov, ako aj informácie o počte dávok vakcín v prípade tovaru, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, distribuovaných v Severnom Írsku od nadobudnutia účinnosti nariadenia.
2. Príslušné orgány členských štátov spracúvajú žiadosti o vývozné povolenia čo najskôr, a návrh rozhodnutia vydávajú najneskôr do dvoch pracovných dní odo dňa, keď boli príslušným orgánom poskytnuté všetky požadované informácie. Za mimoriadnych okolností a z nálezite opodstatnených dôvodov možno túto lehotu predĺžiť o ďalšie dva pracovné dni.
3. Členské štáty bezodkladne oznamujú žiadosti Komisii na túto e-mailovú adresu: SANTE-PHARMACEUTICALS-B4@ec.europa.eu.
4. Príslušný orgán oznamuje svoj návrh rozhodnutia Európskej komisii na tú istú e-mailovú adresu.
5. Ak Komisia s týmto návrhom rozhodnutia nesúhlasí, vydá stanovisko príslušnému orgánu do jedného pracovného dňa od doručenia oznámenia o uvedenom návrhu rozhodnutia členského štátu. Komisia vyhodnotí vplyv vývozu, na ktorý sa žiada povolenie, na plnenie príslušných predbežných kúpnych zmlúv s Úniou. Členský štát rozhodne o žiadosti o povolenie v súlade so stanoviskom Komisie.

⁽⁴⁾ Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

⁽⁵⁾ Toto označenie nemožno vykladať ako uznanie Palestínskeho štátu a nie sú ním dotknuté pozície jednotlivých členských štátov k tejto otázke.

⁽⁶⁾ <https://www.gavi.org/news/media-room/92-low-middle-income-economies-eligible-access-covid-19-vaccines-gavi-covax-amc>

⁽⁷⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

6. Výrobcovia vakcín, ktorí uzatvorili príslušné predbežné kúpne zmluvy, elektronicky poskytnú Komisii (na túto adresu: SANTE-PHARMACEUTICALS-B4@ec.europa.eu) a príslušným orgánom členského štátu spolu s prvou žiadosťou o povolenie aj príslušné údaje týkajúce sa ich vývozu za posledné tri mesiace pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Tieto informácie zahŕňajú objem vývozu vakcín proti ochoreniu COVID-19, konečné miesto určenia a konečných príjemcov a presný opis výrobkov. Neposkytnutie takýchto informácií môže viesť k zamietnutiu vývozných povolení.

7. Príslušné orgány členských štátov sa môžu rozhodnúť používať na účely spracúvania žiadostí o vývozné povolenie elektronické doklady.

8. Príslušné orgány členských štátov môžu overiť informácie predložené podľa odseku 6 v priestoroch žiadateľa aj po udelení povolenia.

Článok 3

Oznámenia

1. Členské štáty bezodkladne oznamujú Komisii udelené a zamietnuté povolenia.
2. Tieto oznámenia obsahujú nasledujúce informácie:
 - a) názov a kontaktné údaje príslušného orgánu;
 - b) totožnosť vývozcu;
 - c) krajinu určenia;
 - d) konečného príjemcu;
 - e) schválenie alebo zamietnutie udelenia vývozného povolenia;
 - f) kód tovaru;
 - g) množstvo vyjadrené ako počet dávok vakcíny;
 - h) jednotky a opis tovaru.
 - i) informácie o počte dávok vakcíny v prípade tovaru, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, distribuovaných v Únii od 1. decembra 2020, rozpisanom podľa členských štátov.

Oznámenia sa podávajú elektronicky na túto adresu: SANTE-PHARMACEUTICALS-B4@ec.europa.eu.

3. Komisia zverejňuje informácie o udelených a zamietnutých povoleniach, pričom náležite zohľadňuje dôverný charakter predložených údajov.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. januára 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Vzor formulárov vývozného povolenia uvedeného v článku 1

Členské štáty zaistia, aby z vydaného formulára jasne vyplývalo, o aký druh povolenia ide. Toto vývozné povolenie platí do dátumu uplynutia jeho platnosti vo všetkých členských štátoch Európskej únie.

EURÓPSKA ÚNIA		Vývoz vakcín proti ochoreniu COVID19 (nariadenie EÚ 2021/111)	
1. Vývozca (v náležitom prípade číslo EORI) a doplnkový kód TARIC		2. Číslo povolenia	3. Dátum uplynutia platnosti
4. Vydávajúci orgán		5. Krajina určenia	6. Konečný príjemca
7. Kód tovaru	8. Množstvo	9. Jednotka	10. Opis tovaru
11. Miesto			
7. Kód tovaru	8. Množstvo	9. Jednotka	10. Opis tovaru
11. Miesto			
7. Kód tovaru	8. Množstvo	9. Jednotka	10. Opis tovaru
11. Miesto			
7. Kód tovaru	8. Množstvo	9. Jednotka	10. Opis tovaru
11. Miesto			
12. Podpis, miesto a dátum, odtlačok pečiatky			

Vysvetlivky k formuláru vývozného povolenia

Pokiaľ nie je uvedené inak, povinne sa vyplňajú všetky kolónky.

Kolónky 7 až 11 sa opakujú štyrikrát, aby bolo možné požiadať o povolenie pre štyri rôzne výrobky.

Kolónka 1	Vývozca	Celé meno (názov) a adresa vývozcu, ktorému bolo povolenie vydané + v náležitom prípade číslo EORI. Doplnkový kód TARIC, ako sa vymedzuje v prílohe II.
Kolónka 2	Číslo povolenia	Číslo povolenia vyplňa orgán vydávajúci vývozné povolenie a číslo má tento formát: XXrrrr999999, kde XX je 2-miestny alfabetycký kód geonomenklatúry ⁽¹⁾ vydávajúceho členského štátu, rrrr je 4-miestne číslo roku vydania povolenia, 999999 je 6-miestne číslo, ktoré je jedinečné v rámci XXrrrr a prideluje ho vydávajúci orgán.
Kolónka 3	Dátum uplynutia platnosti	Vydávajúci orgán môže určiť dátum uplynutia platnosti povolenia. Tento dátum uplynutia platnosti nemôže byť neskôr ako 6 týždňov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia. Ak vydávajúci orgán neurčí žiadny dátum uplynutia platnosti, platnosť povolenia uplynie najneskôr 6 týždňov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia.
Kolónka 4	Vydávajúci orgán	Úplný názov a adresa orgánu členského štátu, ktorý vydal vývozné povolenie.
Kolónka 5	Krajina určenia	2-miestny abecedný kód geonomenklatúry krajiny určenia tovaru, pre ktorý sa povolenie vydáva.
Kolónka 6	Konečný príjemca	Úplné meno (názov) a adresa konečného príjemcu tovaru, ak je známy v čase vydania povolenia + v náležitom prípade číslo EORI. Ak konečný príjemca nie je v čase vydania známy, toto pole sa nevyplňa.
Kolónka 7	Kód tovaru	Číselný kód harmonizovaného systému alebo číselný znak kombinovanej nomenklatúry ⁽²⁾ , do ktorého je tovar na vývoz zatriedený v čase vydania povolenia.
Kolónka 8	Množstvo	Množstvo tovaru merané v jednotkách deklarovaných v kolónke 9.
Kolónka 9	Jednotka	Merná jednotka, v ktorej je vyjadrené množstvo deklarované v kolónke 8. Jednotkami, ktoré sa majú použiť, je počet dávok vakcín.
Kolónka 10	Opis tovaru	Zrozumiteľný slovný opis, natoľko presný, aby umožňoval identifikáciu tovaru.
Kolónka 11	Miesto	Kód geonomenklatúry členského štátu, v ktorom sa tovar nachádza. Ak sa tovar nachádza v členskom štáte vydávajúceho orgánu, táto kolónka sa musí ponechať prázdna.
Kolónka 12	Podpis, odtlačok pečiatky, miesto a dátum	Podpis a odtlačok pečiatky vydávajúceho orgánu. Miesto a dátum vydania povolenia.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

PRÍLOHA II

Doplnkové kódy TARIC

Spoločnosť	Doplnkový kód TARIC
Astra Zeneca AB	4500
Pfizer / BioNTech	4501
Moderna Switzerland / Moderna Inc	4502
Janssen Pharmaceutica NV	4503
CureVac AG	4504
Sanofi Pasteur / Glaxosmithkline Biologicals S.A	4505
Novavax	4506
Iné	4999

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK